



仁愛堂劉皇發夫人小學  
Yan Oi Tong Madam Lau Wong Fat Primary School

# Let Me shine

仁愛堂劉皇發夫人小學



**仁愛堂劉皇發夫人小學**

Yan Oi Tong Madam Lau Wong Fat Primary School



# 引言

在這所充滿活力的學校中，我們重視每一位學生都能獲得展現獨特才華和潛能的機會。這本書冊旨在記錄和彰顯他們在學習和體藝方面的出色成就。通過這本書冊，我們期望傳承學校的優良傳統，鼓勵學生追求卓越，在未來的道路上續寫輝煌，也祝願我們的學生能與書冊Let me shine的名字一樣，散發璀璨奪目的光芒，讓我們一起肯定和祝賀學生的努力與成就，為他們的未來鼓舞。

In this energetic school, we value providing every student with the opportunity to showcase their unique talents. This booklet aims to highlight their outstanding achievements in academics and extracurricular activities. Through this booklet, we hope to keep the school's excellent traditions, encouraging students to pursue their excellence, and continue to build a brilliant future. We also wish that our students will shine as brightly as the title of this booklet "Let me shine", radiating dazzling brilliance. This allows us to affirm and celebrate the students' efforts and accomplishments and inspire them for their future.

善仁堂劉皇發夫人小學

# 目錄

學藝薈萃  
Academic Showcase

4-5

精彩活動  
Spectacular Activities

6-9

YOTIE KOL 10-11

體育發展  
Sports Development

12-13

粵劇樂韻  
Melodies of Cantonese Opera

14-15

視覺藝術  
Artistic Expressions

16-19

老師專長  
Teachers' talents

20-21

好人好事  
Kind Acts

22-23

社區活動  
Community work

24


生態園  
ECO Park

25-27




# 學藝薈萃



大家好，我是2C班的林樂軒。

我喜歡學習，也喜歡跟老師分享學習和生活上的事情，這樣可以讓我學習到更多知識。當我在寫作上感到困難的時候，老師會提供更深入的指導，這不但讓我掌握寫作的技巧，還讓我養成寫作的習慣。



**林樂軒**

大家好，我是3B班的溫博。

我會制定可行的學習計劃，例如每星期背誦單詞。當完成功課和溫習後，我喜歡閱讀課外書籍。當遇上困難和疑問時，我會主動請老師幫忙，老師不但給予我耐心的教導，還會勉勵我，肯定我的努力，讓我提升了自信心。



**溫博**

A+

大家好，我是4B班的梁樂翹。

老師讓我們明白到謙虛發問的重要，在追求知識時，要懷着堅毅的精神。學校的課堂互動有趣，課外活動豐富多彩，可以提升我們的學習興趣。此外，學校設有小測，能幫助我們在不同的學習階段進行鞏固，提高學習的效能。



**梁樂翹**

大家好，我是5A班的蕭榮駿。

我想跟大家分享如何增進自己的學習能力。首先，我們要養成電子閱讀的習慣，拓寬閱讀的深度和廣度。當老師布置功課時，會照顧和跟進同學不同的學習需要。此外，我會善用iPad進行不同形式的學習，如學習不同的語言、電腦編程，藉以增進自己的知識，為將來的升學做充分的準備。



**蕭榮駿**

大家好，我是6B班的黃沁。

學習總會遇上困難，只要迎難而上，嘗試以不同的方式處理，就能獲得寶貴的學習經歷。當在學習上遇到困難，我會主動向老師請教，老師會耐心講解，還會善用多元化的方式引導我們思考。此外，老師會幫助我們培養管理時間和自主學習的能力。



**黃沁**



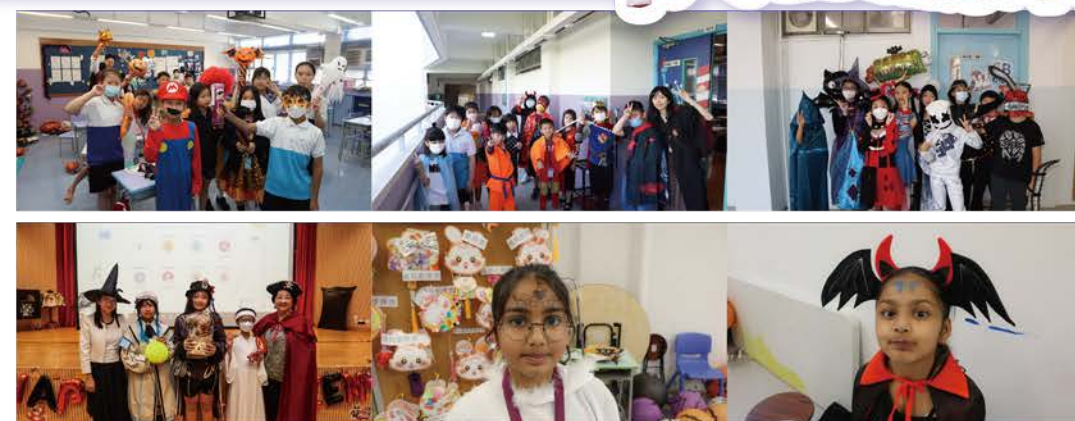
# 精彩活動

善仁愛堂劉皇發夫人小學

## 中秋光影之夜



On-Ting Estate



## All Hallows' Gala

## 劉小運動會



## International Day



# 中華文化日



# Book Day

# 其他精彩活動



# 水之學習日

光與影的藝術、世界各地的文化交融、中國傳統的文化薈萃.....這些多元的活動都能在劉小經歷和體驗！我們每年舉辦的大型活動，都能讓學生全情投入，寓學習於活動之中。想感受更多我們在學習活動上的創新與活力？想了解更多學生們的學習？歡迎參與我們的大型公開活動！

At YOTPS, you will be able to find the art of light and shadow, the exchange of different cultures around the world, and the collection of Chinese traditional culture! All of our students fully immerse themselves in these large scale events, integrating learning in different activities. Want to experience our innovative and energetic activities? Want to know more about our students' learning? Welcome to our large scale events!





**YOTIE KOL**  
You, Mr. Bennie, Miss Amy, Hugo, Wilton, Elvis, Bodgon, Odela, Justin, Amy, Mia

**Mr. Bennie**  
YOTIETV is a YouTube channel that aims to showcase the talents and skills of our students. We want to boost their confidence and inspire and educate the public. Our channel isn't just about academic achievements, but also about a wide range of talents in various fields like martial arts, stand-up comedy, music, and sports. At YOTIETV, we believe there are no limits to what we can create and share, driven by our passion. To learn more, you can scan the QR code or visit our website.

**Miss Wong**  
YOTIETV是一個旨在展示學生的才華和才能的YouTube頻道。我們期望能藉此提升學生的自信，啟發學生的潛力。這頻道不僅重視和關注學生的學術表現和成就，還啟發學生在不同領域上的知識和興趣，如武術、喜劇表演、音樂和運動等。在YOTIETV，學生樂於分享，也展現了豐富的創造能力，這一切都源於我們對培育學生的熱情。要了解更多信息，請掃描二維碼或瀏覽我們學校的網站。



**YOTIE KOL**  
You, Mr. Bennie, Miss Amy, Hugo, Wilton, Elvis, Bodgon, Odela, Justin, Amy, Mia

**Mr. Bennie**  
  


**Miss Wong**  
David Martin (6D), our school's football star, is not only a remarkably talented and devoted athlete but also possesses a charismatic and widely admired persona. His name resonates throughout the entire school, and it is with great honour that YOTIETV welcomes him to showcase his exceptional football skills, providing the public with a fleeting glimpse of his prowess on the field and the opportunity to virtually encounter this charming young man.

**Mr. Bennie**  
  


**Miss Wong**  
Ladies and gentlemen, please give a warm round of applause for Bogdan Yu! A quick-witted young man brimming with clever quips, ready to fire them at will. In just a brief encounter of a minute or two he's already downloaded enough data to roast

**YOTIE KOL**  
You, Mr. Bennie, Miss Amy, Hugo, Wilton, Elvis, Bodgon, Odela, Justin, Amy, Mia

**Mr. Bennie**  
Ladies and gentlemen, please give a warm round of applause for Bogdan Yu! A quick-witted young man brimming with clever quips, ready to fire them at will. In just a brief encounter of a minute or two he's already downloaded enough data to roast you like a Thanksgiving dinner turkey.

**Miss Wong**  
女士們，先生們，請為 Bogdan Yu 熱烈地鼓掌！他是一位機智敏銳，健談幽默的年輕人，隨時隨地散發着巧妙俏皮的氣息。只需僅僅一兩分鐘的對話交流，他就能洞悉您的想法，您或會被他的聰慧而深深吸引。



**Mr. Bennie**  
  


**Miss Wong**  
Hong Kong is renowned for its numerous martial artists, including legends like Bruce Lee. Within our midst, we proudly present Elvis Wu (5B), an ambitious individual who aspires to become one of the finest practitioners of Taekwondo. Elvis exemplifies the core values that transcend mere natural talent, emphasising the importance of diligent efforts, unwavering discipline, and profound respect in his pursuit of martial arts excellence.

**YOTIE KOL**  
You, Mr. Bennie, Miss Amy, Hugo, Wilton, Elvis, Bodgon, Odela, Justin, Amy, Mia

**Mr. Bennie**  
  


**Miss Wong**  
Lucas stands as the epitome of academic excellence, holding the esteemed title of top student in his primary level. However, his knowledge extends far beyond the realms of academia. Lucas possesses a wealth of cultural trivia and exhibits remarkable talent in various other domains. Witness his captivating performance as he sings and flawlessly executes the timeless classic, "One, Two Buckle My Shoes." Rest assured, Lucas has the timeless talents waiting to be unveiled, leaving us in awe of his multifaceted abilities.

Greetings! We are the English Ambassadors. Who are we and what do we do? We are a group of individuals dedicated to inspiring and motivating students to fully embrace the English language and its vibrant culture. They wholeheartedly believe in the power of fostering enthusiasm and what better way to achieve this than through the timeless art of Rick Rolling, all while ensuring a delightful and enjoyable experience for everyone involved?

您好！我們是英語大使。我們負責做些甚麼？我們是一羣致力於推動學生全面地融入英語和體現英語活力文化的學生大使。我們相信，只要能培養和建立對英語的熱情，有甚麼又能比來實現呢？同時，我們保證每位參與者均能獲得愉快和享受的學習體驗。



作為一所培育學生全面發展的小學，學校非常重視體育和各類課外活動的推廣。我們深知，除了學業成績，培養學生良好的身心素質同樣重要。因此，我們設立了完善的體育設施，並開設多樣化的運動課，如劍擊、游泳、籃球、足球、羽毛球等，讓學生在課餘時間積極鍛煉身體，養成健康的運動習慣。同時，學校還組織各項文化藝術活動，如醒獅、中國鼓、兵道等，幫助學生發揮所長，激發個人潛能。我們鼓勵學生廣泛參與，這不僅能為學生增添校園生活的趣味，也培養他們的團隊合作精神、創造力和表達能力。我們相信，通過豐富多彩的課外活動，能幫助學生培養堅毅、永不言棄的運動精神，還能增強對學校和學生團隊的歸屬感。

# 體育發展

As a school that focuses on the all-round development of students, we place a strong emphasis on sports and a variety of extracurricular activities. In addition to academic results, we deeply believe that students' overall well-being is of equal importance. Therefore, we have created comprehensive sport activities and introduced a variety of sports lessons such as fencing, swimming, basketball, football and badminton. This allows students to exercise actively and develop the healthy habit of doing exercise. At the same time, our school organises various cultural and artistic activities, such as the Chinese Lion dance, Chinese drumming and martial arts. These activities are designed to help students reach their full potential and utilise their strengths. We strongly encourage students to actively participate in these activities. By doing so, they not only enhance their enjoyment of school life but also develop essential skills such as cooperation, creativity, and expressive abilities. We believe that through a vast range of extra-curricular activities, students will be able to cultivate a persevering attitude and a never-give-up mindset. Additionally, these activities will also enhance students' sense of belonging to the school.





# 粵劇樂韻

劉小兒童粵劇班於2023年11月成立，由專業老師教授粵劇唱腔和做手。受訓數月後，同學首次於校內的「中華文化日」活動中演出。3月，粵劇班成員參加「第十屆查篤撐校際兒童粵曲大賽」初賽並晉身決賽。及後，於初小梆簧組別團體決賽中榮獲季軍；又於初小梆簧組別個人比賽中，各成員均榮獲金獎之佳績。當中粵劇班成員3B班鄭偉斌同學及2C班劉芷晴同學，更在該組別的決賽中分別獲得冠軍及季軍之殊榮。

YOT Children's Cantonese Opera class was established in November 2023, led by professional instructors teaching Chinese Opera singing and hand movements. After several months of training, their first performance was at the school's "Chinese Cultural Day." In March, the members of the Cantonese Opera class participated in the '10th Cha Duk Chang Children's Cantonese Opera Competition' and advanced to the final round. Later, they won bronze in the junior Nanxuan group team competition. In the junior Nanxuan individual competition, all members won the gold award. Among them, 3B Zheng Wai Pan won champion and 2C Lau Tsz Ching won third place.

為豐富粵劇班成員參演的經驗，學校將於6月29日參加「第十屆查篤撐兒童粵劇節」之匯演，期望成員能實踐所學，弘揚中國優秀的戲曲文化。

To enrich the performance experience of the members, the school will participate in the 10th Cha Duk Chang Children's Cantonese Opera Festival on 29th June with the hope of putting what they have learnt in practice and promote the excellent traditional Chinese opera culture.

劉芷晴

梆簧組別個人決賽

季軍

季軍

第十屆校際兒童粵曲大賽

梆簧團體組別決賽榮獲

鄭偉斌

梆簧組別個人決賽

冠軍





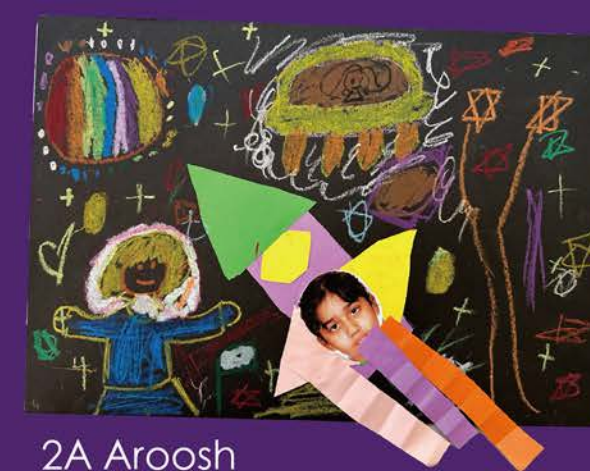
視覺藝術不僅能培養學生的創造力和審美能力，更能滋養他們的心靈，拓展他們的視野。我們在課堂上融入豐富的藝術元素，鼓勵學生勇於創作，表達內心的感受。學生的作品陳展於校園之中，讓學生能相互欣賞和分享。學校還組織和參與各種主題的繪畫活動，培養學生對藝術的熱愛和敏銳的藝術觸覺，讓他們內心的藝術之花盛放光彩。

Visual Arts not only develop students' creativity and aesthetic abilities but also nourish their inner spirits and broaden their horizons. Within the lessons, we integrate rich artistic elements, encouraging students to be creative and express their inner feelings. Students' work is displayed throughout the campus, enabling them to appreciate and share with each other.



1A 陳曉瞳

1A PALACA ALEXA ARANO



2A Aroosh



2A 雷深語



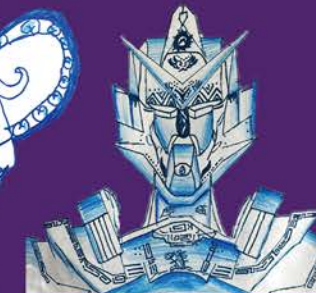
3B 周碩禧



3A 林啟國



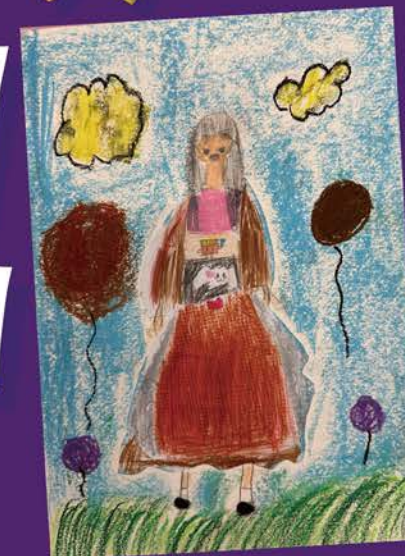
5A 羅耀生



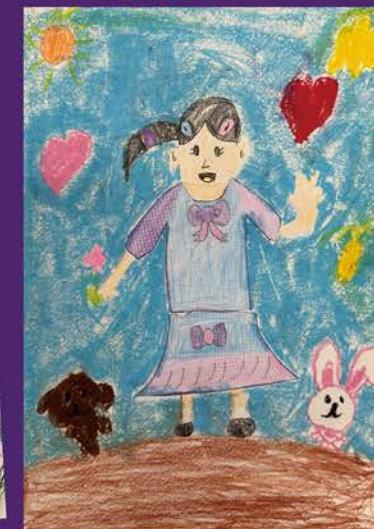
5B 蕭敬騫



5A 司徒巧晴



1B 陳嘉慧



1B 楊穎桐



1B 黃寶霖



1B 陳景曦



1B 郭彥彤



# 藝



P2B  
向日葵的祝福



2B 曾燕玲



2B 譚茵藍



2C 林樂軒



4A 劉嘉嫦



6D 蔡俊煒



6C 李梓冰



6B 蔡雅瑜



5C 許庭僊



5C 楊祖兒



P1A  
彩色的飛鳥



3C GHARU



3C HARNOOR



4A 林曉莉



4B 袁子晴



4B 林心樂



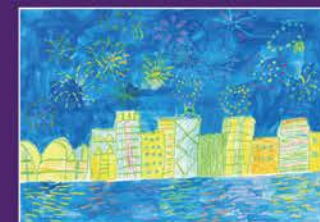
6A 蔡梓樺



6A 曾燕麗



6A 陳梓茵



2B 陳凱莉



2B 金瑞希



2B 吳亦澎



6B 柳嘉航

# 藝



3C GHARU





Mr. Bennie is a Native English Teacher who has taught in Hong Kong for 5 years. He loves teaching children and is always finding new and creative ways to motivate and educate them on the path of lifelong learning. He graduated with a Bachelor of Arts degree and obtained a law degree. He's not all about academics – he also has other hidden talents. For instance, he secretly holds a yoga teacher certificate and is skilled in playing the guitar and juggling. Who knows how many more secret talents he's hiding from us? We won't know until he reveals them.

# 曾梓軒

Tsang Tsz Hin

香港足球青少年代表隊教練，將於10月前往約旦，帶領U17代表隊參加<<亞洲盃U17外圍賽>>。

He is the coach of the Hong Kong youth football national team. He will be travelling with the U17 representative team to Jordan to participate in the AFC Asian Cup.

此外，曾老師於去年9月，帶領香港U12奪得<<粵港澳青少年足球賽>>，並榮獲冠軍之佳績。

In September 2023, Mr. Tsang led the Hong Kong U12 team to win the championship in the "Guang-dong-Hong Kong-Macau Youth Football Tournament."

曾老師亦是前香港五足球代表隊成員，代表香港參加不同比賽。

Mr. Tsang is also a former member of the Hong Kong 5-a-side football national team and has represented Hong Kong in various competitions.

香港  
足球青少年  
代表隊教練



# 戴哲望

Tai Chit Mong

自2017年開始加入香港躲避盤代表隊，為現役港隊助教。  
曾參與亞洲躲避盤邀請賽及日本名古屋躲避盤錦標賽獲得亞軍，並於台灣錦標賽中取得冠軍。

Since 2017, he joined the Hong Kong Dodgebee representative team and became the assistant coach. He participated in the Asian Dodgebee Invitational Tournament and the Nagoya Dodgebee Championships in Japan, where he finished as the runner-up. Additionally, he won the championship at the Taiwan championship.

香港  
躲避盤代表隊  
現役港隊助教





# 好人好事

李誌軒同學



2023年7月，李誌軒同學乘坐輕鐵回家。突然，在車廂內傳來一名小朋友的哭泣聲，誌軒慢慢地走到這位小朋友身旁，試着跟他說說話，努力安撫他的情緒，還送上了一個小玩偶。當小朋友接過小玩偶的那一個瞬間，他再次展露了天真爛漫的笑容。這一幕恰巧竟被其他乘客看到，並以文字記述後上載到社交平台上作表揚。學校老師知道此事後，對誌軒關心他人，樂於助人的行為均予以欣賞、正面的肯定。

**Q1.** 當你看到那個小朋友在哭時，你當時有甚麼感受？

**A1.** 當我看到那個小孩在哭時，我內心也感到難過，因為沒有人想看到小朋友傷心。

**Q2.** 你為甚麼決定把小玩偶送給那個小朋友？

**A2.** 我希望這個小玩偶能讓他感到愉快，讓他感到別人對他的關心。老師也培養我們建立關愛的品德，幫助別人，我覺得這是一次身體力行的經歷。

**Q3.** 你送上小玩偶後，小朋友的反應是怎樣的？

**A3.** 他收到小玩偶後，不一會就沒再哭了，還變得高興起來。

**Q4.** 你如何看待被人在FACEBOOK上表揚的事情？

**A4.** 在FACEBOOK上被表揚，讓我感到很溫馨，但我認為能幫助別人，是我們應該做的，也不需要特別受到表揚。

**Q5.** 你覺得社會上有甚麼值得我們關注？

**A5.** 我覺得獨居長者、貧困家庭等弱勢羣體都需要我們更多的關注和幫助。我之前亦跟隨學校的老師，到仁愛居進行探訪，為他們送上物資，我覺得很有意義，亦希望可以盡自己的力量幫助更多人。

**Q6.** 這次經歷能否鼓勵你在將來做更多的善事？

**A6.** 這次經歷能鼓勵我幫助更多有需要的人，看到別人展現笑容，也為我帶來動力和滿足，幫助更多有需要的人。







學校非常重視學生在義工服務的推廣工作，期望通過義工服務，培養學生的同理心和社會責任感，讓學生認識付出與回饋的重要性。我們鼓勵學生主動參與社區服務，又為弱勢社羣整理物資，讓學生親身感受服務他人的快樂。我們相信，這種實踐型的義工經歷，將有助學生的全面發展，成為更有責任心和同理心的良好公民。

Our school places great emphasis on student volunteering, with the hope of developing students' empathy and social responsibility. It allows students to understand the importance of giving and reciprocity. We encourage students to actively participate in social services, such as organising the distribution of resources among underprivileged groups. This enables students to experience the joy of serving others. We believe that through volunteering experiences, students can undergo holistic development, helping them become more responsible and empathetic citizens.

# 社區活動



學校建設生態園，為學生營造綠色環保的校園環境。學生親手照料動物和種植蔬菜，感受大自然的奧妙。生態園不僅美化了校園，還為學生提供了生命教育的實踐場所。學生能觀察動物的習性，認識生態平衡的重要性，培養了珍視生命、保護環境的意識，收穫了深刻的生命體悟。生態園是學校特色教育的重要組成部分，為學生的全面發展注入了新的活力。

The school has created an Eco Park to establish a green and environmentally friendly environment for students. Students personally take care of animals and grow vegetables, allowing them to experience the wonders of nature. The Eco Park not only beautifies the school campus but also serves as a practical venue for life education. Students not only learn about the living habits of animals but also understand the importance of ecological balance. This cultivation of their sense of cherishing life and learning to protect the environment will provide them with valuable insights into life. The Eco Park is an essential element in our distinctive education, contributing to students' holistic development.

# 生態園





種植蔬菜



製作零食




照顧動物



生命教育







# 結語

學校是一個美好共融的環境，我們竭力為學生提供穩實的平台和機會，我們鼓勵學生勇於嘗試，敢於創新，又讓他們能舒心、盡情地發揮自己的獨特才華。我們深信每個孩子都擁有着不同的潛能和特質，正如本年度的主題「Let me shine」一樣，只要被發掘和激發，將定能綻放着璀璨亮麗的光芒。因此，我們設計了豐富多樣的課程和活動，涵蓋學術、體育、藝術等各個領域，冀望學生能展開逐夢、築夢之旅，成功找尋自己最感興趣和擅長的方向，朝着目標，以展現最優秀的個人特色。

The school provides a wonderful and inclusive environment where we strive to offer students a solid platform and abundant opportunities. We encourage students to be brave in trying new things and to unleash their creativity. We also foster an atmosphere where they can freely and comfortably express their individual talents.

We firmly believe that each child possesses unique potentials and qualities. Just like our theme this year, 'Let Me Shine,' we believe that once their talents are discovered and inspired, students will have the ability to shine. Therefore, we have developed a rich curriculum and diverse activities covering academics, sports, arts, and more. Our aim is to empower students to pursue and fulfil their dreams.



總顧問：  
劉小慧校長

顧問：  
郭惠娜主任  
麥子健主任  
戴哲望老師

總編輯：  
楊麗明老師  
張詠賢老師

編輯：  
Bennie Teacher Feng  
蔡律銘老師  
張榮中老師  
馬嘉麗老師  
劉鈞妍老師  
李君玉老師  
梁偉焯老師  
胡孝嚴ITTA  
李心娜ELTA

排版設計：  
張嘉穎 設計TA

拍攝：  
張榮中老師  
胡孝嚴ITTA  
張嘉穎 設計TA

善仁愛堂劉皇發夫人小學

仁愛堂劉皇發夫人小學

Overview of YOT Madam Lau Wong Fat Primary School

地址/Adress : 香港新界屯門安定邨第六座校舍  
School Estate No.6, On Ting Estate,  
Tuen Mun, N.T.

電話/Phone : (852) 2451 0372

傳真/Fax : (852) 2441 7784

電郵/Email : mlwf@yotps.edu.hk

網頁/Website : www.yotps.edu.hk

